

*MUNICIPALITÉ DES BERGERONNES
COMTÉ DE SAGUENAY
PROVINCE DE QUÉBEC*

PROCES-VERBAL de la séance ordinaire du Conseil de la municipalité des Bergeronnes, tenue le 13 juin 2016, à 19h à la salle du conseil de l'édifice municipal, situé au 424, rue de la Mer, Les Bergeronnes.

Sont présents : Monsieur le maire Francis Bouchard

 Mesdames la conseillère

 Johanne Bouchard
 Manon Brassard

 Messieurs les conseillers

 Martin Gagné
 Luc Gilbert
 Réjean Lacasse
 Charles Lessard

Est également présente : La directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Lynda Tremblay

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue, vérification du quorum et ouverture de la séance;
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
3. Dépôt et acceptation du procès-verbal de la séance ordinaire du 9 mai 2016 et de son ajournement du 11 mai 2016;
4. Dépôt des états comparatifs semestriels du 1^{er} novembre 2015 au 30 avril 2016;
5. Dépôt de la liste des comptes du mois de mai 2016;
6. Comité de gestion du camping Bon-Désir :
 - 6.1 Dépôt du rapport d'activités pour le mois de mai 2016,
 - 6.2 Dépôt et acceptation de la liste des comptes du mois de mai 2016,
 - 6.3 Offre à titre gratuit pour la saison 2016 pour services rendus, un terrain de camping 3 services à M. Réjean Lacasse, membre du comité de gestion du camping,
7. Période de questions;
8. États financiers audités pour les exercices 2016-2017-2018 – offre de services de Mme Élise Guignard, CPA auditrice, CA;
9. Subvention accordée pour l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM) 2016-2017 – approbation des dépenses par le conseil municipal pour un montant de 15 000, \$;
10. Projet de réfection du quai de la Pointe-à-John – offre de services de LEQ pour une expertise complémentaire du béton;

11. Location du 2^e étage de la caserne au Carrefour Jeunesse Emploi de la Haute-Côte-Nord – désignation d'un signataire autorisé sur le bail de location;
12. Demande de branchement au réseau d'eau potable de la municipalité;
13. Correspondance et informations :
 - Direction Santé Publique - Loi visant à renforcer la lutte contre le tabagisme,
 - Commission scolaire de l'Estuaire – nouvelle réglementation concernant l'usage du tabac sur les lieux des établissements scolaires,
 - Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes – demande d'émission d'opinions au sujet de l'avenir de Poste Canada,
 - Fabrique de Bergeronnes – demande d'aide pour l'entretien du parvis et des trottoirs de l'Église,
14. Demandes de commandites, d'aide financière ou de cotisation annuelle :
 - Chevaliers de Colomb 7205 – demande d'aide financière pour la 8^e édition du tournoi de golf prévu le 20 août 2016,
 - La Popote roulante « Les délices Maison » - demande d'aide financière pour mieux répondre aux besoins d'une clientèle grandissante,
 - Club Lions Escoumins-Bergeronnes – demande de contribution pour publicité dans le bottin du club,
 - Association forestière Côte-Nord – renouvellement annuel,
15. Varia :
 - a)
 - b)
 - c)
16. Période de questions;
17. Fermeture de l'assemblée.

OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Le maire constate que le quorum est respecté et déclare l'assemblée régulièrement constituée.

16-06-2163 Lecture et adoption de l'ordre du jour

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Martin Gagné
APPUYÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE l'ordre du jour soit accepté tel que présenté avec l'ajout de la commandite de l'Association forestière Côte-Nord – renouvellement annuel et que l'item « VARIA » soit maintenu ouvert.

16-06-2164 Dépôt et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 9 mai 2016 et de son ajournement du 11 mai 2016

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
APPUYÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 mai 2016 et de son ajournement du 11 mai 2016, tel que présenté.

16-06-2165 Dépôt des états comparatifs semestriels du 1^{er} novembre 2015 au 30 avril 2016

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Manon Brassard
APPUYÉ PAR le conseiller Réjean Lacasse
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

DE PRENDRE ACTE du dépôt des états comparatifs semestriels du 1^{er} novembre 2015 au 30 avril 2016 financiers 2016, tel que présenté par Mme Lynda Tremblay, directrice générale.

16-06-2166 Dépôt de la liste des comptes du mois de mai 2016 pour la municipalité et la salle de quilles

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Martin Gagné
APPUYÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

D'accepter la liste des comptes suivante, telle que présentée :

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT de mai 2016

Je, Lynda Tremblay, directrice générale/secrétaire-trésorière de la municipalité des Bergeronnes, certifie par la présente que des crédits sont disponibles pour un montant **257 292.50 \$** pour le paiement des dépenses suivantes :

**DÉPENSES
MUNICIPALITÉ**

LISTE DES COMPTES À PAYER 2016-05		
ACE Louis-Philippe Lepage	Équipements et Quincailleries	268.04 \$
Aréo-feu	Accessoires service incendie	27.56 \$
Art Lettrage	Affiche CPE	250.00 \$
Ascenseurs Cloutier ltée	Entretien ascenseur archéo	257.50 \$
Assaini Conseil	Test d'eau trimestriel	919.80 \$
Atelier Brisson Gagné	Réparation camion F-150 ,achat scie à béton (incendie) ,gaz à mixer, couvert de tête fouet, lunette	3 331.97 \$
Auberge La Rosepierre	Réunion projet de la culture et patrimoine	103.98 \$
Bgla	Honoraire architecte	349.50 \$
Bouthillette Parizeau	Surveillance chantier CPE	1 355.85 \$

CMP Mayer inc.	accessoire service incendie gants	422.24 \$	
Consultant S. Dufour	Honoraire gestion technique TECQ 2014-2018, honoraire assainissement eau usée TECQ 2014-2018	14 716.81 \$	
Duchesnes sports	dossard en filet	120.66 \$	
Élise Guignard	Vérification comptable municipalité 2015, préparation états financiers Régie de développement	13 797.01 \$	
Environnex	Test d'eau	126.00 \$	
Équipements GMM inc.	Contrat service mensuel et achat de cartouches	355.54 \$	
Fleurons du Québec	Cotisation annuelle	304.68 \$	
G.L.R.	Aliments , repas réunion du conseil, rencontre nouveaux arrivants , produits entretien	1 013.10 \$	
Garage J. Boulianne	Huile et joint réparation tracteur	161.65 \$	
Gauthier Transport	Transport affiche ,transport fournisseur BCM	82.13 \$	
J.M.B.R (Rénovations)	Achats équipements et quincaillerie	1 777.97 \$	
Javel Bois-Francis	Chlore	170.16 \$	
Les Fondations LAMI	Fondation CPE	36 194.13 \$	
Maltais et Ouellet	Pièces pour réparation tracteur	517.06 \$	
Mario Duchesne	Assemblage, réparation et vérification lumières de rues	1 180.06 \$	
Papeterie du Fleuve	Fourniture de bureau	213.87 \$	
Portes de garage Balzac	Entretien et inspection des portes de la caserne,entretien et inspection porte aréna	1 802.72 \$	
Produits BCM Itée	Réduit, adaptateur, tuyau Y (CPE), compteur d'eau (TECQ), tuyau, douille, union, adaptateur (CPE), bague manchon, douille	1 215.01 \$	
S.R.V. (Constructions)	Tubes époxy (incendie), balai de rue, niveler chemin du moulin et du fleuve	1 844.11 \$	
Terrassement et Pavage S.L. inc.	Contrat déneigement 2015-2016 aréna et caserne, réparation bris rang St-Joseph	4 014.07 \$	
Test air & sans bornes	Réparation borne-fontaine	91.59 \$	
Tremblay Bois Mignault	Honoraire juridique réclamation travaux du quai , honoraire juridique acquisition terrain TECQ , honoraire juridique prolongement réseau d'aqueduc MTQ , honoraire juridique octroi contrat VIP ,honoraire juridique planitaxe honoraire juridique service première ligne	17 779.56 \$	
Veolia	Ph mètre	308.04 \$	
Vip Télécom	Réseautage téléphonique et internet municipalité réseautage OMH, réseautage bibliothèque , réseautage maison des jeunes , réseautage salle de quilles réseautage caserne, contrat service mensuel, contrat service mensuel	25 050.06 \$	
TOTAL:		130 122.43 \$	
LISTE DES DÉBOURSÉS 2016-05			
Transport Larouche	Contrat déneigement 6e versement	17 216.34 \$	5953
La Croix bleue	Assurance collective	1 852.80 \$	5957
Alain Gosselin	Contrat déneigement conteneur Lac Gobeil 2e versement	200.00 \$	5959
Johanne Maltais	Frais conciergerie	400.00 \$	5960
Luc Caron	Réclamation dommage intérêt	261.44 \$	5961
Petite caisse	Guichet	5 000.00 \$	5962
Poste Canada	Timbres	293.19 \$	5964
Municipalité Sacré-Cœur	Entretien et réparation camion	59.96 \$	5965
Poste Canada	Info municipal du 26-04-2016	59.95 \$	5966
Corporation Touristique des Bergeronnes	Contribution financière	6 000.00 \$	5968
Corporation Touristique des Bergeronnes	Contribution financière	1 642.59 \$	5969

Guylaine Bouchard	Rémunération conditionnement	420.00 \$	5970
Stéfane Guignard	Slam contribution financière	224.22 \$	5971
FISA	Cotisation syndicale	121.42 \$	5972
Valérie Hovington	Rémunération bibliothèque	240.00 \$	5973
Transport Imbeault	Remboursement	100.00 \$	5974
Municipalité Tadoussac	Remplissage cylindre	110.00 \$	5976
Mélissa Gagnon	Déplacement	21.06 \$	5977
Bell Mobilité	Télécommunication cellulaire (2)	433.12 \$	5978
Poste Canada	info municipal du 06-05-2016	59.95 \$	5979
MRC Haute-Côte-Nord	Montage carte	51.23 \$	5980
Petite caisse	Guichet	5 000.00 \$	5983
Poste Canada	Info municipal du 13-05-2016	59.95 \$	6016
SPI Sécurité inc.	Extincteur chlore, égout et garage	148.14 \$	6017
Mutuelle des Municipalités	Assurance	50.00 \$	6018
Municipalité Sacré-Cœur	Inscription et manuel cours désincarcération, examen pratique MDO	2 935.00 \$	6021
OMH des Bergeronnes	Contribution financière	3 495.00 \$	6023
Municipalité Tadoussac	Examen MDO	483.63 \$	6024
Centre administratif qualification professionnelle	Renouvellement certificat qualification	111.00 \$	6025
Festi-livre Desjardins	Billet souper festi-livre	210.00 \$	6026
Régie du bâtiment	Frais annuel ascenseur archéo	82.61 \$	6027
Francis Bouchard	Déplacement	222.64 \$	6028
MRC Haute-Côte-Nord	Quote-part matières résiduelles	28 185.00 \$	6029
Johanne Maltais	Frais conciergerie	400.00 \$	6030
Ministère de la Sécurité publique	Contribution policière 1er versement	20 082.00 \$	6032
Bell Canada	Télécommunication	137.90 \$	Accès D
Carte Corpo-rate	Essence véhicule service incendie et véhicule municipalité	316.10 \$	Accès D
Hydro-Québec	Électricité	199.41 \$	Accès D
Hydro-Québec	Électricité	539.24 \$	Accès D
Revenu Canada	Retenues à la source	3 867.82 \$	Accès D
Revenu Québec	Retenues à la source	9 555.99 \$	Accès D
Vidéotron	Télécommunication et internet	295.70 \$	Accès D
Hydro-Québec	Électricité	34.35 \$	Auto
Hydro-Québec	Électricité	45.85 \$	Auto
Hydro-Québec	Électricité	331.58 \$	Auto
Hydro-Québec	Électricité	346.03 \$	Auto
Hydro-Québec	Électricité	594.18 \$	Auto
Hydro-Québec	Électricité	1 124.52 \$	Auto
Hydro-Québec	Électricité	1 465.07 \$	Auto
Standard life	Cotisation RPA	2 457.02 \$	Auto
SOUS-TOTAL:		117 543.00 \$	
TOTAL:		247 665.43 \$	

DÉPENSES SALLE DE QUILLES

LISTE DES COMPTES À PAYER 2016-05			
ACE Louis-Philippe Lepage	Achat évier double, quincaillerie	130.99 \$	
Eugène Allard	Accessoires de cuisine , verres , vaisselles , ustensiles, chariot	537.22 \$	
G.L.R.	Aliment et produits entretien	154.66 \$	
G.L.R.	Aliment et produits entretien	247.84 \$	
Papeterie Escoumins	Décorations	147.96 \$	
Yvonnick Desbiens	Micro sans fil	304.67 \$	
TOTAL:		1 523.34 \$	
LISTE DES DÉBOURSÉS 2016-05			
Roger Guignard	Déplacement Forestville aller chercher pièce réparation frigidaire	66.15 \$	5958
Martin Gagné	Déplacement	156.75 \$	5963

S.A.Q	Alcool	1 033.18 \$	5967
Sandie Jourdain	Jus canneberge, clamato	40.78 \$	5981
Anik Gagnon	Déplacement Forestville S.A.Q.	67.77 \$	5982
S.A.Q	Alcool	1 025.01 \$	5984
S.A.Q	Alcool	1 392.04 \$	6022
Brasserie Labatt	Bières crédit	1 041.46 \$	Accès D
Brasserie Labatt	Bières	2 508.85 \$	Accès D
Hydro-Québec	Électricité	2 159.22 \$	Accès D
Vidéotron	Télécommunication et frais câble	135.86 \$	Accès D
SOUS-TOTAL:		9 627.07 \$	

Comité de gestion du camping Bon-Désir

16-06-2167 Dépôt du rapport d'activités du comité de gestion du Camping Bon-Désir

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
 APPUYÉ PAR le conseiller Martin Gagné
 ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

DE PRENDRE ACTE du rapport d'activités déposé par le comité de gestion du camping et d'entériner les actes posés par le comité pour le mois de mai 2016, tels que mentionnés dans le rapport.

16-06-2168 Dépôt et acceptation de la liste des comptes du mois de mai 2016

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
 APPUYÉ PAR le conseiller Martin Gagné
 ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

D'accepter la liste des comptes suivante, telle que présentée :

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT de mai 2016

Je, Lynda Tremblay, directrice générale/secrétaire-trésorière de la municipalité des Bergeronnes, certifie par la présente que des crédits sont disponibles pour un montant **40 944.62 \$** pour le paiement des dépenses suivantes :

DÉPENSES CAMPING BON-DÉSIR

LISTE DES COMPTES À PAYER 2016-05			
Agence Bix	Réservation nom de domaine et hébergement site web, programmation site web ajout nouvelle galerie photos, pods, politique d'annulation	625.47 \$	
Atelier Brisson Gagné	Maintenance scie mécanique ,achat coupe bordure à gaz	501.76 \$	
Communication Radiotech	Location radio portatif	68.81 \$	
Construction S.R.V.	Voyage pierre 0-3/4	333.43 \$	
Louis-Philippe Lepage	Quincaillerie	525.72 \$	
Rénovations J.M.B.R	Quincaillerie et table de pique-nique	2 301.78 \$	

TOTAL:		4 356.97 \$	
LISTE DES DÉBOURSÉS 2016-05			
Yves Schindfessel	Remboursement location terrain	29.64 \$	598
Anik Gagnon	Acompte pour achat d'équipements pour pods	208.59 \$	599
Hart	Achat d'équipements pour pods	990.56 \$	600
Pod Canada	Achat 2 pods	26 317.78 \$	601
Anik Gagnon	Achat accommodations pour boutique et déplacement	367.06 \$	602
Camping Québec	Frais classification	425.53 \$	603
Petite Caisse	Fond de caisse des employés	1 650.00 \$	606
Simon Chagnon	Remboursement location terrain	31.71 \$	607
Gagnon Frères Chicoutimi	Achat matelas pour pods	954.99 \$	609
Gagnon Frères Chicoutimi	Achat sommier et base de lits (chalets et pods)	1 649.72 \$	610
Bell Mobilité	Électricité	11.50 \$	Accès D
Hydro-Québec	Électricité	30.24 \$	Accès D
Hydro-Québec	Électricité	30.24 \$	Accès D
Hydro-Québec	Électricité	30.24 \$	Accès D
Hydro-Québec	Électricité	30.24 \$	Accès D
Hydro-Québec	Électricité	30.24 \$	Accès D
Hydro-Québec	Électricité	30.24 \$	Accès D
Hydro-Québec	Électricité	32.14 \$	Accès D
Ministère du Revenu	TPS-TVQ janvier à mars 2016	799.00 \$	Accès D
Revenu Canada	Retenues à la source	845.70 \$	Accès D
Revenu Québec	Retenues à la source	2 043.65 \$	Accès D
Visa Desjardins	Location machine paiement direct	78.88 \$	Auto
SOUS-TOTAL:		36 587.65 \$	
TOTAL:		40 944.62 \$	

16-06-2169 Offre à titre gratuit pour la saison 2016 pour services rendus, un terrain de camping 3 services à M. Réjean Lacasse, membre du comité de gestion du camping

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
 APPUYÉ PAR le conseiller Martin Gagné
 ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le conseil accepte d'offrir à titre gratuit pour la saison 2016 pour services rendus, un terrain de camping 3 services à M. Réjean Lacasse, membre du comité de gestion du camping.

Période de questions :

Le maire répond aux questions de l'assistance concernant le projet d'implantation d'une station-service.

16-06-2170 États financiers audités pour les exercices 2016, 2017 et 2018 – offre de services de Mme Élise Guignard, CPA auditrice, CA

CONSIDÉRANT QUE le mandat d'audit des états financiers de Mme Élise Guignard, CPA auditrice, CA, est à échéance;

CONSIDÉRANT QUE Mme Élise Guignard a transmis une offre de services pour les exercices 2016, 2017 et 2018 et qu'elle satisfait le conseil;

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
APPUYÉ PAR le conseiller Martin Gagné
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE le conseil accepte l'offre de services de Mme Élise Guignard pour le renouvellement d'un mandat d'audit des états financiers de 2016, 2017 et 2018 selon les honoraires suivants :

Année	Montant (taxes en sus)
2016	11 500, \$
2017	11 500, \$
2018	11 500, \$

16-06-2171 Subvention accordée pour l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM) 2016-2017 – approbation des dépenses par le conseil municipal pour un montant de 15 000, \$

CONSIDÉRANT QUE la municipalité a reçu, suite à sa demande adressée au député de René Lévesque, M. Martin Ouellet, une subvention de 15 000, \$ pour l'amélioration du réseau routier municipal;

CONSIDÉRANT QUE les travaux ont été réalisés et qu'un état des dépenses est déposé pour approbation du conseil municipal;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
APPUYÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ DES CONSEILLERS; le conseiller Charles Lessard s'abstenant de prendre part à la décision,

QUE le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le réseau municipal pour un montant subventionné de 15 000, \$, conformément aux exigences du Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports;

QUE les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les rues dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué;

QUE la municipalité des Bergeronnes informe le Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports de l'utilisation de la subvention afin que le montant soit versé.

16-06-2172 Projet de réfection du quai de la Pointe-à-John – offre de services de LEQ pour une expertise complémentaire du béton

CONSIDÉRANT QUE la municipalité désire effectuer une expertise complémentaire de caractérisation du béton par rapport aux travaux effectués au quai des Bergeronnes ;

CONSIDÉRANT QUE l'entreprise LEQ Ltée (Laboratoires d'Expertises de Québec) est mandataire pour la municipalité dans le dossier du quai des Bergeronnes;

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
APPUYÉ PAR le conseiller Martin Gagné
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE la municipalité accepte l'offre de services professionnels de l'entreprise LEQ Ltée pour un mandat d'expertise complémentaire de caractérisation du béton au niveau d'une section d'un mur d'environ 10 à 15 mètres de long, situé en amont du mur butoir récemment reconstruit, pour un montant d'environ 7 060, \$, taxes en sus,

QUE les deniers soient appropriés à même le budget du quai.

16-06-2173 Location du 2^e étage de la caserne au Carrefour jeunesse-emploi de La Haute-Côte-Nord – désignation d'un signataire autorisé sur le bail de location

CONSIDÉRANT QUE la municipalité désire louer le 2^e étage de la caserne à Carrefour jeunesse-emploi afin que l'organisme puisse y aménager son siège social;

CONSIDÉRANT QU'un bail de location est à intervenir entre les parties, qu'il a été présenté au conseil et que celui-ci est d'accord avec son contenu;

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
APPUYÉ PAR le conseiller Charles Lessard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE la municipalité autorise la directrice générale, Mme Lynda Tremblay, à signer pour et au nom de la municipalité ledit bail de location à intervenir avec le Carrefour jeunesse-emploi de La Haute-Côte-Nord.

16-06-2174 Demande de branchement au réseau d'eau potable de la municipalité

CONSIDÉRANT QUE la municipalité a reçu une demande de branchement au réseau d'eau potable de la municipalité de Mme Louise Gauthier;

CONSIDÉRANT QUE la résidence de Mme Gauthier est située le long de la route 138, en dehors du périmètre urbain;

CONSIDÉRANT QU'aux fins d'une autorisation pour une résidence située en dehors du périmètre urbain, certaines conditions doivent s'appliquer;

IL EST PROPOSE PAR la conseillère Johanne Bouchard
APPUYE PAR le conseiller Martin Gagné
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE la municipalité permet le branchement au réseau d'eau potable de la municipalité la résidence de Mme Louise Gauthier,

QUE la condition d'usager situé en dehors du périmètre urbain s'applique aux fins d'avoir obtenu les droits de passage dans le cas où la conduite passe sur un terrain privé et assumer les frais notariés ou tout autre, nécessaire à l'enregistrement de ce droit,

QUE l'utilisateur s'engage à exécuter les travaux de branchement sur la partie privée, conformément aux règlements d'urbanisme en vigueur et en défrayer les coûts,

QUE la conduite de branchement devra être soit en PE-X conforme à la norme CSA B137.5 ou en cuivre de type K mou,

QUE l'utilisateur doit protéger son installation contre le gel, les fuites d'eau et doit conserver un accès facile à la valve d'eau,

QUE tous les coûts d'entretien du branchement en aval de la boîte de service sont assumés par l'utilisateur,

QUE la municipalité ne peut être tenue responsable d'une pression trop faible à l'extrémité du branchement,

QU'il est interdit de raccorder d'autre branchement sur le branchement de l'utilisateur dans le but d'alimenter en eau d'autres bâtiments.

Correspondance et informations :

- Direction Santé Publique - Loi visant à renforcer la lutte contre le tabagisme,
- Commission scolaire de l'Estuaire – nouvelle réglementation concernant l'usage du tabac sur les lieux des établissements scolaires,
- Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes – demande d'émission d'opinions au sujet de l'avenir de Poste Canada,
- Fabrique de Bergeronnes – demande d'aide pour l'entretien du parvis et des trottoirs de l'Église,

Demandes de commandites, d'aide financière ou de cotisation annuelle :

16-06-2175 Chevaliers de Colomb 7205 – demande d'aide financière pour la 8^e édition du tournoi de golf prévu le 20 août 2016

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Manon Brassard
APPUYÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE la municipalité verse une participation financière de 100, \$ à l'organisme Les Chevaliers de Colomb 7205 dans le cadre de la 8^e édition du tournoi de golf prévu le 20 août 2016.

16-06-2176 La Popote roulante « Les délices Maison » - demande d'aide financière pour mieux répondre aux besoins d'une clientèle grandissante

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Martin Gagné
APPUYÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE la municipalité offre à l'organisme La Popote roulante « Les délices Maison » de contribuer à des frais de fourniture de papeterie pour un montant maximal de 50, \$ et sur présentation de factures.

16-06-2177 Club Lions Escoumins-Bergeronnes – demande de contribution pour publicité dans le bottin du club

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert
APPUYÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE la municipalité verse une contribution financière de 50, \$ au Club Lions Escoumins-Bergeronnes pour publicité dans le bottin du club.

16-06-2178 Association forestière Côte-Nord – renouvellement annuel

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Johanne Bouchard
APPUYÉ PAR le conseiller Martin Gagné
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS

QUE la municipalité renouvelle l'adhésion annuelle de l'Association forestière Côte-Nord au montant de 50, \$.

VARIA :

Période de questions :

Le maire répond aux questions de l'assistance

16-06-2179 Fermeture de l'assemblée

L'ordre du jour étant épuisé, le conseiller Luc Gilbert demande la levée de la séance. Le maire déclare la séance close à 20h23.

Francis Bouchard
Maire

Lynda Tremblay
Directrice générale/secrétaire-trésorière

Je, Francis Bouchard, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.